

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 45.080; 93.100

Duben 2008

®elezniční aplikace - Kolej - Přejímka prací -
Část 2: Práce ve výhybkách a výhybkových
konstrukcích s kolejovým ložem

ČSN
EN 13231-2
73 6374

Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 2: Works on ballasted track - Switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Réception des travaux - Partie 2: Travaux de voie ballastée -
Appareils de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Abnahme von Arbeiten - Teil 2: Arbeiten im Schotterbau - Weichen
und Kreuzungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13231-2:2006. Překlad byl zajištěn Českým
normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13231-2:2006. It was translated by
Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13231-2 (73 6374) z listopadu 2006.



© Český normalizační institut, 2008
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

79229

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 13232-9 zavedena v ČSN EN 13232-9 (73 6371) ®elezniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 9: Návrh konstrukce, dokumentace a přejímka

EN 13848-1 zavedena v ČSN EN 13848-1 (73 6359) ®elezniční aplikace - Kolej - Kvalita geometrie kolej - Část 1: Popis geometrie kolej

EN 13848-2 zavedena v ČSN EN 13848-2 (73 6359) ®elezniční aplikace - Kolej - Kvalita geometrie kolej - Část 2: Měřicí systémy - Měřicí vozy

EN 14730-1 zavedena v ČSN EN 14730-1 (73 6362) ®elezniční aplikace - Kolej - Aluminotermické svařování kolejnic - Část 1: Schvalování svařovacích procesů

EN 14730-2 zavedena v ČSN EN 14730-2 (73 6362) ®elezniční aplikace - Kolej - Aluminotermické svařování kolejnic - Část 2: Kvalifikace svářečů pro aluminotermické svařování, způsobilost zhotovitelů a přejímka svarů.

Souvisící ČSN

ČSN 73 6360-1 Konstrukční a geometrické uspořádání kolej železničních drah a její prostorová poloha - Část 1:

Projektování

ČSN 73 6360-2 Konstrukční a geometrické uspořádání kolej železničních drah a její prostorová poloha - Část 2:

Stavba a přejímka, provoz a údržba

ČSN EN 13232-1 (73 6371) ®elezniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 1: Definice

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 2, 3.7, 4.1, 4.3, 4.4, 4.5.1, 4.5.2.1, 4.5.2.2, 4.5.2.5, 4.6, 4.7.1, 4.7.7, 4.7.9 a 4.7.11 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, IČ 70994234, Ing. Jeroným Chlad

Technická normalizační komise: TNK 141, ®eleznice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Tomáš Velát

ICS 45.080

®elezniční aplikace - Kolej - Přejímka prací -
Část 2: Práce ve výhybkách
a výhybkových konstrukcích s kolejovým ložem
Railway applications - Track - Acceptance of works -
Part 2: Works on ballasted track - Switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Réception
des travaux -
Partie 2: Travaux de voie ballastée - Appareils
de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Abnahme
von Arbeiten -
Teil 2: Arbeiten im Schotterbau - Weichen
und Kreuzungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-04-13.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky
Ref. č. EN 13231-2:2006 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Předmluva	Strana
.....

.....	5
1	Předmět
normy	
..	6
2	Citované normativní
dokumenty.....	6
3	Termíny a
definice	
.....	6
4	Přejímka prací ve výhybkách a výhybkových
konstrukcích.....	7
4.1	
Všeobecně	
.....	7
4.2	Termín
přejímky	
.....	7
4.3	Měření a zkoušky při
přejímkách.....	7
4.4	Doklady o
přejímce	
.....	8
4.5	Relativní geometrie
koleje.....	9
4.5.1	
Tolerance	
.....	9
4.5.2	
Parametry	
.....	11
4.6	Absolutní poloha
koleje.....	
12	
4.6.1	Tolerance absolutní výškové polohy
koleje.....	12

4.6.2 Tolerance absolutní směrové polohy koleje.....	12
4.7 Ostatní parametry a ověřování.....	12
4.7.1 Míra pro volný průjezd kola.....	12
4.7.2 Vstřícnost jazyků	
.....	12
4.7.3 Poloha začátku hrotu jazyka vůči opornici.....	12
4.7.4 Podélná poloha výhybky nebo výhybkové konstrukce vůči projektované poloze.....	12
4.7.5 Absolutní výšková poloha výhybky nebo výhybkové konstrukce.....	12
4.7.6 Absolutní směrová poloha výhybky nebo výhybkové konstrukce.....	12
4.7.7 Kontrola pořadnic a souřadnic ostatních kolejnic k referenční kolejnici.....	12
4.7.8 Poloha výhybkových pražců.....	13
4.7.9 Podbití výhybkových pražců.....	13
4.7.10 Upevňovadla	
.....	13
4.7.11 Svary	
.....	13
4.7.12 Styky s kolejnicovými spojkami.....	13
4.7.13 Izolované styky	
..	13

4.7.14	Kontrola funkčnosti	13
4.7.15	Dilatační zařízení	
13			
4.8	Oprávněnost k přejímce a protokol o přejímce.....	13	
4.9	Záruka	
13			
Příloha A	(informativní) Oprávněnost k přejímce.....	14	
Příloha B	(informativní) Příklad protokolu o přejímce.....	15	

Strana 5

Předmluva

Tento dokument EN 13231-2:2006 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 256 „®elezniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2006.

Tato evropská norma je jednou částí EN 13231 „®elezniční aplikace - Kolej - Přejímka prací“, která obsahuje následující části:

- Část 1: Práce v kolejí s kolejovým ložem
- Část 2: Práce ve výhybkách a výhybkových konstrukcích s kolejovým ložem
- Část 3: Přejímka broušení, frézování a hoblování kolejnic v kolejí

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma uvádí požadavky a tolerance pro přejímku prací na železničním svršku výhybek a výhybkových konstrukcí (rovněž zahrnuje práce na dilatačních zařízeních) s kolejovým ložem tratí o rozchodu kolejí 1 435 mm a širším.

-- Vynechaný text --